第37回

SLAM

IT'S SURPRISINGLY TIDY!

NOT BAD!

AH! MY FIRST TIME INSIDE YOUR ROOM!

AH HA HA! HAVE YOU BEEN CLEANING YOUR ROOM LIKE CRAZY?

I JUST KNOW IT! HOW SWEET OF YOU!

IT'S NOTHING SPECIAL, DON'T LOOK TOO CLOSELY.

DID AI PRESSURE YOU INTO BECOMING FRIENDS WITH HER?

OH MY, WELCOME!

OF COURSE NOT!

IT'S ALRIGHT! JUST IGNORE HER!

CHIE COMES OVER FOR A VISIT

AH...

YEAH.

THAT'S RIGHT.

AH, YOU HAVE ALL THE VOLUMES OF "NEKO BAKKA YOKOCHOU"!

ARE YOU WEARING YOUR HAIR DIFFEREN-TLY TODAY?

...

...

HEY, CHIE

I SEE.

I ALSO COLLECTED THEM FOR SOME TIME!

HM.

IT'S CUTE!

AH!

YEAH!

I AM! HOW DO YOU LIKE IT?

AH HA HA!

WHAT'S GOING ON?

RUB

RUB

SAY IT AGAIN!

REALLY?

I SPENT AN HOUR ON IT! LOOK AT IT SOME MORE!

REALLY? I CAN'T DO THAT AT ALL.
DID YOU FIND YOUR WAY HERE EASILY?
I SEE!
YES, I HAVE A GOOD SENSE OF DIRECTION!
EVEN IF I'VE NEVER BEEN SOMEWHERE BEFORE, I CAN FIND MY WAY IN NO TIME!

I CAN ONLY FIND IT IF I MEMORIZE THE ROUTE BEFOREHAND ...
FOR EXAMPLE, IF THERE'S A TOURNA-MENT?

WHAT ARE YOU DOING?
WHAT ARE YOU TAKING PICTU-RES FOR?
AH?!
-:FLASH:-

BE QUIET AND READ YOUR MANGA!
STOP IT!
I WANT TO ...
PRESERVE THIS MOMENT FOR POSTERITY!

YAY!

OH WELL, DO AS YOU PLEASE!

GLEE

TODAY I GET TO BE SELFISH!

HEY!

WHAT THE ...!

OKAY!

BUT I'LL BE...

... USING YOUR LAP AS A PILLOW!

WHAT?!

BA-DUMP

DON'T LET ME DISTRACT YOU FROM BUILDING THE MIKASA BATTLE-SHIP!

HEPP!

HA?

C'MON, SHOW SOME HOSPITALITY TO YOUR GUESTS!

IT'S *MORE* FUN THAT WAY! AND *MORE* COZY!

NYAN

…♡

SNIFF ♡♡

I'LL PURPOSELY LET SOME GLUE DRIP ON YOU!

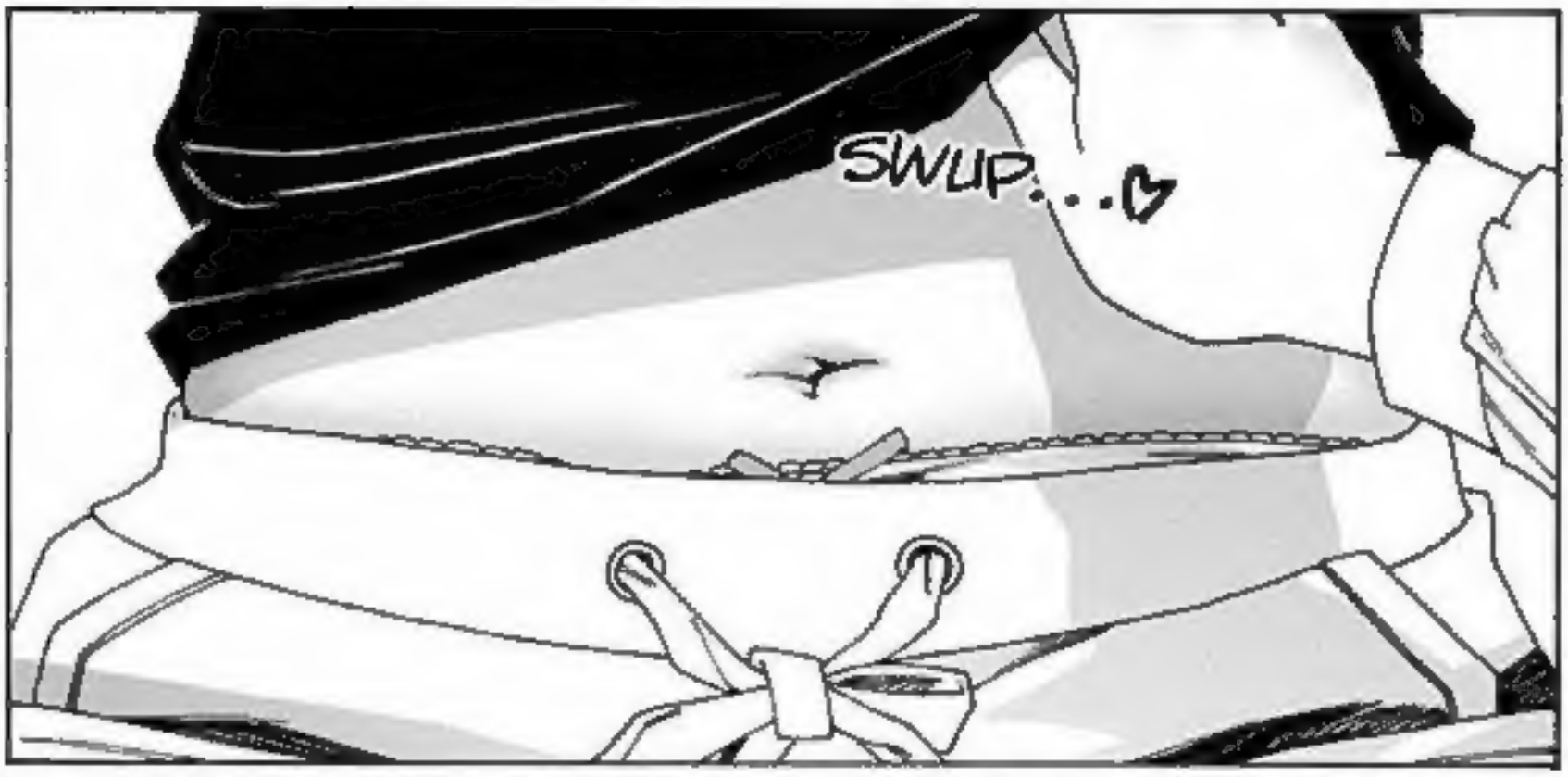
SHUT UP!

HAAH... PARADISE!

IT SMELLS LIKE YOU!

NYA——N

GRAB ♡


SWUP...♡

NO, NO! YOUR BELLY-BUTTON IS DIFFERENT THAN OTHERS!
AH HA HA HA!
EVERY-ONE HAS A BELLY-BUTTON!
WHY DID YOU NEED TO CHECK THAT?
AH HA HA! I DON'T UNDERSTAND AT ALL!

EH?
TWITCH!!
WHAT ARE YOU DOING!
CHECK-ING YOUR BELLY-BUTTON!
SWUP
HIHIHIHI!

AH, GEEZ!
LET ME LOOK REAL QUICK!
JUST FIVE SECO-NDS, OKAY?
GLANCE ♡
UNBELI-EVABLE!
AH HA HA!

NO, NO, NO, NO!
SO STUPID!
OUCH! AH HA HA HA HA!
YAHN! ♡
I SAW IT! ♡
SLAP!

SWUP

EH?
I JUST WANTED TO SEE IT!
REALLY,
WHAT A PERV-ERT!

ONE...

AH HA HA HA!
THAT'S RIGHT!
AH HA HA!
I'M SURP-RISED!
DEFIANT AREN'T YOU?
AH HA HA HA HA!

WHAT?
HM...
IT'S KINDA
...
Y'KNOW?
YEAH
...
WAVER...
IT'S JUST THE TWO OF US NOW!
SNUGGLE...
WHAT IS IT?
A-CHAN.
HM?
...
HM...
A-CHAN.

...BA-DUMP BA-DUMP B

...

IF THIS WERE A MOVIE THERE WOULD ABSOLUTELY BE A KISS, NOW!

AH HA!

AH HA HA HA! RIGHT?

AH HA HA HA HA!

WA HA HA HA

WATCH OUT! WATCH OUT!

BU HA HA

BA-DUMP

BA-DUMP BA-DUMP

.....

.....

.....

.....

.....

.....

BA-DUMP BA-DUMP BA-DUM

AH HA HA, EXACTLY!

SOMEONE IS BOUND TO INTERRUPT!

AH HA HA HA HA!

AH HA HA HA HA HA

HA HA

AND JUST WHEN WE'RE KISSING YOUR FAMILY WALKS IN!

AH HA HA HA!

RIGHT?

AH..

TOO BAD. ISN'T IT?

AH HA HA! YEAH!

RIGHT?

SOMEONE WILL SHOW UP AND BRING SOME JUICE!

PULL

ANY SECOND NOW WE'LL HEAR FOOT-STEPS!

HA HA!

RIGHT!

AH HA HA!
WE STILL HAVE A FEW SECONDS LEFT!
AH HA HA! A FEW SECONDS YOU SAY?
AH HA!
TOO BAD?
DO YOU FEEL THAT WAY?
THEN ...
SHOULD WE DO IT?
PULL...

I'VE TOLD YOU A HUNDRED TIMES!

COULD YOU KNOCK BEFORE YOU ENTER?!

AND

A-

BOM!!!

AI! COULD YOU AT LEAST GET THE TEA YOURSELF?!

I'M SORRY, KAMIZONO-SAN!

SHE DIDN'T BUY IT, IT WAS A PRESENT!

BA-DUMP BA-DUMP BA-DUMP BA-DUMP BA-DUMP BA-DUMP BA-DUMP BA-DUMP

GEEZ, WHAT NONSENSE DID YOU BUY THIS TIME?

GO AWAY!

A BATTLE SHIP?

DISGUSTING!

TRANSLATIONS
PROVIDED BY
DRMARIO